

Friends of Caritas Newsletter

Vol. 46 Published: July 1, 2025

宮崎カリタス友の会だより

第1号
2001.9.1発行

ごあいさつ

宮崎カリタス友の会会員の皆様
厳しい暑さが続いておりますが、皆様におかれましてはお健やかにお過ごしのことと存じます。

“教育は社会を変えていく重要な道具”であることを信じて、フィリピンでの教育事業に取り組んでおります。開校以来、教育する側が被教育者である子供たちから実際に多くのことを学ばせていただいたという思いです。特に海外での活動では、何よりも言語の問題が先行します。英語とタガログ語を交えながら行う、現地の子供たちとのコミュニケーションに伴う難難は、凡人の想像に及ばぬところです。現在5名の日本人スタッフが宣教活動に励んでおります。皆様のお祈りと善意に支えられて、限りなく輝く子供たちの笑顔に元気付けられて。そして、愛深い神様に希望をおいて。

この度は、私共のボランティアグループの呼びかけに寛大にお応えください。衷心より御礼申し上げます。よりよい世界の未来のためにフィリピンの機会を提供する。その大切な一端を担う機会を与えてください。



2



3



4



5



6

TOPICS

- Philippines: Caritas Don Bosco School 30th Anniversary
- Reports and Funding Applications (Bolivia, Peru, Brazil, South Sudan, Vietnam)



Photo 1: The First "Friends of Caritas" Newsletter (2001)

Photo 2: "Friends of Caritas" Bazaar Volunteers (2025)

Photo 3: Elementary School Students (2025)

Photo 4: High School Students (2025)

Photo 5: The undeveloped land (1992)

Photo 6: A part of the school campus (2025)

Center Photo: Members of the Philippine Community (2025)

"Let's spread small acts of love, with hope and wonder."

To all members and supporters of the Friend of Caritas Association,

How are you all doing as we face the intense heat of summer? More than half of 2025 has passed, and we are truly grateful for the new supporters who have joined us and for your continued understanding and warm support for our activities.

30th Anniversary of Caritas Don Bosco School and 25th Anniversary of Friends of Caritas Association

This year marks a memorable 25th anniversary for the Friends of Caritas Association. The Association was established with the aim of financially supporting the education at Caritas Don Bosco School, which was built in the Philippines. Last year, Caritas Don Bosco School also celebrated its 30th anniversary. In this issue, we are featuring an article from Caritas Don Bosco School. I believe this educational endeavor is a testament to the love God has shown us despite our smallness and poverty, and a testament to the many people who have helped us and walked with us. It can be said to be the fruit borne by the support of this Association. Currently, the school community provides service rooted in love, based on the spirit of "Pay Forward" (passing on blessings received to others), and serves as a source of joy and hope for young people. Furthermore, graduates are active as servant leaders both domestically and internationally. Please enjoy the report from the Philippines community.

The "Pilgrimage" of Walking with Jesus is in Everyday Life

Now, how is your journey as a "pilgrim of hope"? There is a card that reminds me of "pilgrimage." It's a "Road to Emmaus" card with a photograph of a part of a relief from Santo Domingo de Silos Monastery (Benedictine) in Spain. (See bottom of page) I'd like to share a little note from its description. One of the disciples, holding the Old Testament firmly, looks sad, but hope and surprise are evident on the face of the other disciple as he listens to the unknown traveler's story. These two different attitudes, I believe, can be found within ourselves when we earnestly seek God's will: an attitude of clinging to one's own beliefs and an open attitude of accepting what has happened. No matter the situation, Jesus always walks with us and leads us to Himself and to the Father. Furthermore, if we look at the feet of Jesus, our fellow traveler, one foot points in the same direction as the feet of the two disciples, reminding us of Jesus' promise, "And surely I am with you always, to the very end of the age" (Matthew 28:20). Jesus' other foot points in a different direction. It signifies a new path, indicating that the resurrected Jesus Himself is the way, the truth, and the life. By being aware of Jesus, who walks with us and shows us the way in this manner, I believe we can open up a new way of living, a life for others, with hope and wonder.



During a pilgrimage, we meet many people. We call out to each other, pray together, greet each other with smiles, help each other when tired, share food, and deepen our encounters through various conversations. Furthermore, knowing about and caring for our immediate brothers and sisters, as well as those we've never met far away, and praying for them, can give us new insights, along with joy and excitement, pain and empathy, and the power to take action. May we, together with Jesus, become true companions on the journey towards God, who is the light of hope, and walk with hope and wonder.

With heartfelt gratitude for your generous support, understanding, encouragement, and prayers, we pray for God's blessings upon you all.

Please take good care of yourselves and overcome the intense summer heat.

Coordinator Sister Monica Hamasaki

Philippines

Caritas Don Bosco School: Three Decades of Milestones and Miracles !

Santa Rosa



Last spring, in **2024**, I received an assignment to work at Caritas Don Bosco School in the Philippines again, and I came here. After 20 years, the school certainly brought back memories, but with age, many memories had also faded. So, instead of feeling like I "came home," it felt more like I had arrived somewhere new, like Urashima Taro. Furthermore, the relentless heat, day and night, caught me off guard, and honestly, my anxiety about whether I could manage was greater.

What encouraged me were the wonderful students. The adorable preschoolers, who are healing just to look at; the friendly elementary students who wave through the glass during class; and the kind, polite, and seemingly intelligent junior and senior high school students. I felt proud, thinking, "This is still such a good school..." and my heart swelled with gratitude for everyone who has loved and supported this school over the years.

This school began **30 years ago** in **June 1994**, borrowing a multipurpose hall in a residential area. It was a tiny school with four sisters, two Filipino teachers, and 21 preschoolers, born quietly. Since it was just a hall with a roof and pillars, we used shelves to create two classrooms. When the wind and rain were severe, we moved the desks to the center of the classroom to keep the children dry. After storms and typhoons, we'd arrive early, set up fallen shelves, and wipe the flooded floors to welcome the children. These are all fond memories.

The following year, we moved to the current location, and the student body grew to 90 students, including first graders. Each year, we added one grade level, and the number of students steadily increased: 170, 300, 450, then 600. Along with this growth, school buildings were constructed. The construction of the first two buildings and the gymnasium received full support from the congregation. However, there was still a need to build junior high classrooms, various special classrooms, and offices. The tuition fees collected from students could not possibly cover these costs. It was then that the late Bishop Mizobe advised us, leading to the formation of the "**Caritas Tomo no Kai**" (**Friends of Caritas Association**). Thanks to this, we were able to continue building the school, and within a few years, we became a large institution with over 1,000 students.

As we celebrated our **30th anniversary** last year and embarked on a new chapter, I want to express my heartfelt gratitude to all the members of the Caritas Tomo no Kai who support us from Japan, and I hope you can share in the joy of this school's growth. Now, we've sent many graduates out into the world, and we can see them succeeding as respected members of society. The mischievous children have become parents and returned as guardians. Several are working as teachers. Our school doctor, dentist, and legal advisor are also graduates. Every year, we invite alumni who are active in various fields to speak at the graduation ceremony, and I'm always deeply moved. So, allow me to share a speech from the elementary school graduation ceremony held on April 3rd. I believe it offers a glimpse into how God has performed such great works using us, humble instruments. While it hasn't always been smooth sailing, with the guidance of Mary, Star of the Sea, Caritas Don Bosco School will continue to move forward, pursuing the dream of our founder, Father Cavoli. We truly appreciate your continued support. With gratitude from the Philippines!

Sister Teresia Furuki



Caritas Don Bosco School: From 21 Students in 1994



The Alumni



Juan Ismael & Sr. Furuki



Commencement Speech at the Caritas Don Bosco School Elementary Graduation Ceremony

Juan Ismael Aala Vallejo

(A member of the 4th graduating class: Elementary School-2004, High School-2008)

Good morning, everyone! Congratulations to the **25th batch of graduates**, celebrating this momentous occasion during our school's **30th anniversary**!

Today is a special day. It's a day of celebration, a day to reflect on the past, and a day of hope for the future. It's a day to consider the journey you've all embarked on. And what an incredible journey it has been!

I'm honored to share my personal journey with all of you. Standing before you today, I see myself not just as a guest speaker, but as one of you. Over 20 years ago, I attended the 4th graduation ceremony in this very gymnasium, as one of the graduates. So much has changed since then, yet to me, it often feels like nothing has changed at all. This school is my second home, where I spent 12 wonderful years.

My family's connection to the Salesian Society runs deep; my grandparents and parents are all graduates of Salesian-affiliated schools. I was the first in my family to attend Caritas Don Bosco School (CDBS), followed by my sisters and nephew, making 17 of us Bosconians, carrying on our family's legacy. This school has been more than just an educational institution for my family; it's been a home, a place where values, faith, and lifelong friendships were built.

I fondly recall my days at CDBS. Our teachers were not just educators; they were unassuming superheroes who helped us always learn something, even while dealing with our mischievous antics. I also remember my classmates, who became lifelong friends. Our weekly extracurricular activities, soccer practice for the annual Bosco Olympics, and field demonstration rehearsals for the school fair are all unforgettable memories.

As a fellow Caritas Bosconian, I can easily imagine how you spent your time here. I remember intense cram sessions for term exams and frantic days to meet project deadlines – I'm sure you do too, right? Do you remember the challenging moments? The times you struggled, when you almost gave up? But you never did! Remember the support and encouragement that pushed you forward. Look at yourselves now! You made it! You've grown in knowledge, confidence, and kindness. And now, you're about to move even further forward.

I remember sitting exactly where you are now, full of curiosity, both excited and nervous about what would happen next. When I was in sixth grade, I was often asked, "What do you want to be when you grow up?" and I struggled to answer – isn't it the same for you all? But looking back, I can see how CDBS prepared me not only for my career but for life itself. What I learned here didn't stay within the confines of the classroom; it became a part of me. And today, standing before you as your older brother, I can proudly say that the values I acquired here have shaped who I am.

CDBS is a place that not only nurtures academics but also molds hearts. To quote Don Bosco, "**Education is a matter of the heart.**" Education here isn't just about grades or textbooks. It's about the values you learn along the way. You haven't just gained knowledge; you've been shaped into individuals who "live love and serve with dedication." As Caritas Bosconians, we live by the motto: "**I love, therefore, I serve.**" True love is expressed not just through words or emotions, but through actions of service and care for others.

This year's theme, "Shaping Bosconians as Pillars of Love and Service," beautifully reflects the journey you've all taken at Caritas Don Bosco School. Pillars of Love. Pillars of Service.

As I was preparing this graduation speech, a friend of mine, who is also an architect like me, suggested connecting this theme to our profession. As architects, we design buildings that everyone needs. Pillars are a crucial part of any architectural structure. Just as an architect ensures that the pillars of a building are properly positioned to support its structure, you, as graduates, are being placed in a position to support the

world with pillars of love and service.

The Six Core Values: S.O.R.I.S.E.

Today, we see magnificent structures around us. But even such buildings will collapse in an instant if their pillars are weak. Caritas Don Bosco School has nurtured us so we can stand strong. We can stand by two strong pillars: the **Pillar of Love** and the **Pillar of Service**.

To uphold these two pillars of love and service, Caritas Don Bosco School teaches its students to embody six core values, which spell out **S.O.R.I.S.E.**

First, at CDBS, we learned **Simplicity**. Love and service are best expressed in humility and sincerity. A simple life, free from excessive or selfish desires, allows us to serve and love wholeheartedly without falling into materialism. Simplicity isn't about having less; it's about knowing that we already have more than enough.

At CDBS, we learned **Obedience**. True love and service require the willingness to listen, follow, and submit to the greater good. You cannot be a servant leader if you don't first know how to obey. It is the servant who becomes the leader. By practicing obedience with love, we prepare ourselves to fulfill greater responsibilities.

At CDBS, we learned **Respect**. Love and service flourish in an environment of mutual respect. Respect isn't limited to using polite words. Respect means listening to your teachers, being kind to your classmates, and appreciating different cultures. Treating someone with respect is treating them with love. We learned that respect means caring for people, nature, and the world around us.

At CDBS, we learned **Integrity**. Authentic service and love are rooted in integrity and a strong moral compass. Be honest. We always serve with love, not just when it's convenient, but always, even when no one is watching. We strive to be upright citizens and good faithful Christians. We serve people genuinely, not expecting rewards or from selfish motives.

At CDBS, we learned **Self-Sacrifice**. The essence of love and service is giving yourself for others. Whether it's small daily acts or grand gestures, love and service often require prioritizing the needs of others over your own. When I think of self-sacrifice, I always think of my parents. They worked extra jobs so we could get an education here. My father took on work requests on his days off, and my mother earned money by selling everything from food to encyclopedias. Their sacrifices remind me that love and service go hand in hand. We are here because of the loving acts of those around us.

At CDBS, we learned **Excellence**. To serve with love means to give your best. There's a quote by Don Bosco that strongly resonates with me: "**Do your ordinary duties, extraordinarily well.**" Excellence isn't about achieving extraordinary things. Rather, it's about doing ordinary things with extraordinary love.

Even if you learned every formula in school or memorized countless pages, that knowledge won't lead to significant results if you don't practice simplicity, obedience, respect, integrity, self-sacrifice, and excellence. The school's six values shape us into responsible, compassionate, and proactive individuals who live in the spirit of love and service. What we've learned here, we share with the world.

However, to maintain a structure, strong pillars aren't enough. You need a strong foundation. And that is God. The One who loved first. The One who served first. If our Lord is our sure foundation, we have nothing to fear. Even when storms come, we will not waver, for we are saved by His hand.

Graduation isn't an end; it's the beginning of a new adventure. It's like completing Level 1 in a video game and moving on to the next level. Some of you might transfer to other schools for various reasons, but please never forget the valuable lessons and memories from here. There's a saying: "Once a Bosconian, always a Bosconian." You are Caritas Bosconians, just like us.

High school life awaits you with new challenges and opportunities. High school will test your patience, energy,

and sometimes your ability to function on four hours of sleep! New subjects to explore, new friends to meet, and new trials to embrace await you. Personally, I believe it was the best time of my life. I used to think high school was super serious, but it was actually where I experienced the most unforgettable moments. As a former student, I can guarantee that the values you've learned here will surely help you.

Finally, let's express our gratitude. To the teachers and staff who guided and inspired us, thank you for your patience and dedication. To this school, we are grateful. To our parents who supported us, thank you for your love and encouragement. And last but not least, to the graduates, you truly did well. Thanks to all of you, we can celebrate this special moment together today.

You are not just students. You are Caritas Bosconians – **Pillars of Love and Service**. Wherever life takes you, may love guide your actions and service define your purpose.

The foundation you've built here, whether in academics, sports, leadership, or life in general, will guide you to make wise decisions, overcome challenges, and achieve your dreams. By continuing to embody the **S.O.R.I.S.E. values**, you can continue to make a difference.

Never forget this: **dream big, work hard, and keep believing in God**. Remember that you stand on a sure foundation. Trials may come, but you are strong, capable, and ready to overcome them. Stay curious, be kind, and be fearless. Believe in yourselves, because we all believe in you.

As your older brother, I look forward to seeing each of you turn your dreams into reality. You are the future, and you have the power to change the world. Live with love, serve with passion, and always remember the words: **"I love, therefore, I serve."**

Congratulations, Caritas Don Bosco School Class of **2025**! This is just the beginning of an amazing journey. I pray that you will make the world a better place.



The first Marian Procession 1994



Temporary Classroom 1994



Graduation 2025



With faculty and staff at Stella Maris Chapel

Bolivia



Hogar Fatima Infants' Home: Funding Approved

We are pleased to announce that the funding request for **Hogar Fatima Infants' Home** has been approved in full, with a total donation of **¥2,400,000 JPY**.

This support will be allocated as follows:

- **Food and Snacks for the Children: \$7,575 USD**
- **Annual Salaries for Two Staff Members: \$8,640 USD**
(2 caregivers in the infant room)

To the Members of the Friends of Caritas Association, We hope this message finds you well and that you are spending this Jubilee Year of Hope in grace, joy, and peace.

We extend our deepest gratitude for your generous support to Hogar Fatima Infants' Home. Thanks to your kindness, our 33 children are thriving in a lively and joyful environment. Among them, young **Nathan** recently underwent brain surgery. We are happy to report that his recovery since being discharged has been good, and he continues to receive follow-up care while taking anti-seizure medication. Though he still has mild paralysis on his right side and his development is not yet at the level expected for a 1-year-10-month-old, he moves his body well, eats heartily, and charms everyone with his adorable smiles. We have begun the process of transferring him to a facility where he can receive the specialized care and environment he needs.



Nathan while in the hospital.



Scenes from the baby playroom.

We extend our sincerest gratitude for your generous donation of **\$16,215 USD** to Hogar Fatima Infants' Home, which will cover the children's food and snacks, as well as the salaries of two staff members. We understand the current economic challenges in Japan, with its economic slowdown and rising prices, which make the activities of the Friends of Caritas Association particularly difficult. Your profound generosity during these times is truly moving.

The collective efforts, dedication, and love of each one of you have produced significant results, becoming a source of strength and hope for the children in Bolivia. We believe this connection is rooted in the shared desire to "protect life" and for children to "live and be loved." We humbly ask for your continued support for our modest efforts.

All of us at Hogar Fatima Infants' Home pray for God's abundant blessings upon each of you. May you also be blessed and protected by Our Lady of Fatima.

Sincerely,

Sister Tateishi
Director, Hogar Fatima Infants' Home



Snack time.



Donation of pumpkins and grapefruits from a Japanese-Brazilian couple.

Peru



Antonio Cavoli School: Funding Approved

We're pleased to announce that the funding request for Antonio Cavoli School has been fully approved, with a total grant of **¥674,000**. This support will be allocated as follows: **Purchase of 5 Computers: \$1,800 & Scholarships for Families Facing Economic Hardship and Supporting Children with Learning Disabilities: \$2,643.04**

To the Members of the Friends of Caritas Association,
How are you doing? We extend our sincerest thanks for
your continuous warm support, prayers, and words of
encouragement.

Thanks to the generous support from the Friends of Caritas Association, we were able to purchase five new computers. With the proceeds from a local event (where our teachers and parents sold snacks), we purchased another five, allowing us to install a total of **10 new computers**. Before this, students would line up chairs in front of a single computer screen.

Now, with the introduction of these new computers, many more students can directly interact with and learn from them. This has been a source of great joy and gratitude for both our students and staff.

We are truly grateful for your support that made the purchase of these computers possible. We will keep all the members of the Friends of Caritas Association in our prayers, asking for the intercession of the Blessed Virgin Mary with heartfelt gratitude.

Sincerely,

Sister Megumi Hayashi (Principal)



Cooking Pojada for bazaar



Delivery of Desktop Computers



Setting up Units



After setting up

South Sudan

Dear friends and benefactors,

How are you all doing? We extend our heartfelt thanks for your continued prayers and support for South Sudan.

The presidential elections in South Sudan, originally scheduled for December 2024, have been postponed, leading to unrest. Even Pope Francis, just days before his passing, wrote a letter to the President, but there seems to be no inclination to listen. We understand that information about South Sudan is likely scarce, with little to no reporting in Japan.

Our living area is close to the capital, Juba, and the presence of the United Nations is strong, so despite minor skirmishes, we are not currently in immediate danger. Within our compound, nearly 8,000 internally displaced people, who sought refuge during the 2013 and 2016 civil wars, are still living in tents.

In these circumstances, the funds you've provided are allocated to our projects: the **Caritas Children's Center**, the **Caritas Don Bosco Clinic**, and our agricultural initiatives. A significant portion of these funds is used for school lunches at the Children's Center. We currently have 137 children who attend the center five days a week, receive a hot meal, and then return home.



Harvesting vegetables for school lunches.



Due to rising costs, we can no longer provide milk, so for three meals, we offer a dish made from beans and corn flour, and for two other meals, five biscuits with tea. However, for the Feast of the Sacred Heart of Jesus, we were able to provide milk just once. The children were absolutely thrilled with their single cup of milk. They carefully dipped their biscuits into it, savoring every moment.

To generate income here, we've engaged in agriculture. Unfortunately, half the year is dry season, and even during the rainy season, rain often doesn't fall. If we use well water for crops, the well dries up, cutting off the drinking water supply. So, we rely solely on rainfall. Despite these challenges, the vegetables and fruits we do manage to harvest now supplement the children's meals, support our staff, and even provide assistance to a few impoverished families. This is all thanks to your support, which enabled us to purchase seeds. Thank you so much. The children offer prayers of gratitude, and we dedicate a Mass once a month at the convent for all our benefactors. Please continue to pray for us.

With heartfelt gratitude,

Sister Shimosaki (Juba Community)



They were overjoyed with five biscuits and their first taste of milk this year!



At the clinic ↓



Vietnam

Dear members of the Friends of Caritas Association,
How are you doing? We'd like to share an update and express our gratitude from Vietnam.
Our "Anh Duong Kindergarten" in the Xuan Lam community, which you so generously support, held its first entrance ceremony on **September 5, 2024**, and has been providing early childhood education to children daily ever since. When they first started, many children cried every day upon arriving and couldn't even sit properly in their chairs. But now, they've completely adjusted to kindergarten life. We see smiles when they come to school, and they can even play with building blocks independently.
We are delighted to report that we successfully held our very first completion ceremony on May 23. We welcomed parents to the event, where the children showcased their growth over the past year by performing dances they'd practiced during regular lessons and singing songs. The children have been able to enjoy a safe and happy kindergarten life every day, thanks to the support from the Friends of Caritas Association.



Your assistance allowed us to purchase teaching materials and install a roof over our courtyard, greatly improving our outdoor environment. Thank you very much!

As we embark on this new journey, we will continue to strive to provide even better childcare that meets the needs of our local community. We earnestly hope that the Friends of Caritas Association will continue to support, guide, and assist our activities. We truly appreciate it. We, in turn, will offer prayers of gratitude for all the members of the Friends of Caritas Association.

Sincerely,

Sister Mutsumi Yamada (Representative, Vietnam Community)

Sister Nguyen Thi Lan (Representative, Xuan Lam Community)



Presentation of dances



Under the roof



Completion ceremony



With the parents

Brazil



Support Request: Escola Caritas (Caritas Academy of São Mateus)

Amount Requested: \$25,157.09 USD (¥3,670,866 JPY)

Purpose: Scholarships for 21 students for the 2025 academic year, covering 30% to 70% of tuition fees.

Dear members of the Friends of Caritas Association,
Looking back at 27 years of social and educational activities here at our school, "Escola Caritas," we are deeply grateful for your continued support. So many of our students, thanks to the help of the school and the generosity of kind individuals like yourselves, have grown to become good citizens, engaged in meaningful work, and contributing to society. Your enduring assistance has truly made this possible, and we offer our heartfelt thanks.

There are still many families in economically marginalized areas who are in truly difficult situations, unable to even secure basic living expenses. Yet, they are people who do not lose hope. **Daniel** is one such individual, whom we reported on in issue number 45.

We have other serious cases at our school. In one instance involving domestic issues, a father, disagreeing with a divorce, stabbed the student's mother. The father is now in prison, and while the mother survived after surgery, she's still recovering and unable to work. There are various other cases, and some families aren't even receiving social security benefits.

To bring hope to the families who trust in our work, we humbly ask for your continued support.

With immense gratitude for your understanding and support, we pray that God fills you with abundant and generous blessings.

Sincerely,

Sister Bernadette Nakagawa (Principal)

Lar Santo Antonio Orphanage and Youth Center: Funding Approved

We are pleased to announce that the funding request for Lar Santo Antonio Orphanage and Youth Center has been fully approved. This includes a designated donation of ¥2,000,000 JPY from a specific supporter, bringing the total support received to the full requested amount. The approved funds will be allocated as follows:

1) Food Support: ¥258,000 JPY

2) Leak Repair and Wall Painting for the Facility (Designated Donation): ¥2,000,000 JPY

Dear members of the Friends of Caritas Association,
How are you all doing? We recently received the wonderful news of your support, and we want to express our heartfelt gratitude for your generous assistance.

For over 40 years, Lar Santo Antonio Orphanage and Youth Center has been supporting children from São Paulo and the surrounding region, particularly those from impoverished families. To continue our mission, maintaining our buildings is crucial. For instance, the sports court, classrooms, and staff rooms used by the children and staff are experiencing leaks. Bats and pigeons are entering through gaps in the walls and windows, making the court unsanitary.

These issues necessitate repairs to the roof and walls. While there are many areas across the entire facility that need attention, the scope is broad, and we must also consider the economic implications. We are currently discussing the best approach with contractors.

We sincerely thank you for your support and cooperation. We pray that the Church, united around our new Pope, may continue to serve and assist the poorest people for the sake of world peace.

Sincerely,

Sister Maria Kurosaki (Director)



Pigeon droppings on the sports court.



Rain leaks in the classroom.



Children of Lar Santo Antonio

Friends of Caritas Association: Financial Report

April 1, 2024 – March 31, 2025

《INCOME》

(Unit : Yen)

ITEM	AMOUNT	NOTE
DONATION	7,102,060	
General/Ordinary	6,129,410	Including the amount from the used stamps
Through CD	972,650	
OTHER INCOME	1,242,202	
Through Bazaar	1,029,930	Held at the provincial house and several parishes
Others	212,272	Miswritten postcards, EM soap, etc.
Total Current Period Income	8,344,262	
Previous Period Carried-Over Funds	1,352,507	
Total Income	9,696,769	

《EXPENSES》

ITEM	AMOUNT	NOTE
Mission work supports	8,094,000	
Caritas Sisters Japan Province (Vietnam)	920,000	Anh Duong Kindergarten ground roof
Caritas Sisters Brazil	3,000,000	San Mateus School Scholarship (22pax 1 year)
Caritas Sisters Bolivia	2,500,000	Hogar Fatima Baby Home Staff Salary(2 pax) · foods、snacks 2,400,000 Designated donation 100,000
Caritas Sisters Peru	674,000	Antonio Cavoli School PC-5 units · Scholarships
Caritas sisters South Sudan	1,000,000	Children Center Foods support 660,000 Designated donation 340,000
Operating Expenses	86,957	
Newsletter Printing	51,000	Friends of Caritas Newsletter 2 issues
Postage	35,957	Newsletter (for 1 issue, donated stamps were used), Letter packs for CD, etc.
Supplies Expense	0	
Fees/service fee	0	
Total Current Period Expenses	8,180,957	
Carried-Over funds	1,515,812	
Total Expenses	9,696,769	

* Designated donations are funds where the donor has specified the recipient organization or purpose for their contribution.

Activity Report & Stamp Sorting



Many thanks to everyone who sent in used stamps! With the help of dedicated volunteers, we were able to sort through them. We are truly grateful that your thoughtful contributions will be delivered as valuable support funds.

Japanese Stamps: 35.7 kg / ¥28,588

Foreign Stamps: 1.94 kg / ¥3,890

Foreign Coins: 4.45 kg / ¥5,340

Total: ¥37,818



Donors of used stamps, unused stamps, miswritten postcards, and foreign coins/bills

December 1, 2024 – June 10, 2025 (Titles omitted, in no particular order)

石井 多香子	村橋 美咲	丸谷 晴康	池田 寿美子	デイアッロ 亜紀	中谷 淳子
広田 三枝子	中嶋 みちる	赤尾 敦子	立松 美也子	吉 一男・英子	嶺 英樹・杏奈
武井 ちね子	別府 和子	緒方 みゆき	出口 登代美	杉山 憲次・尚子	ときわ荘
岡野 憲一	末武 恭江	曾我 千瑳子	三輪 峰子	椎原 伊三男・園美	
宮脇 裕美	石井 房江	山縣 久美子	武村 奈緒子	梅津 尚志・久仁子	
長崎 洋子	斎藤 穎子	吉田 有美	阿部 芙美子	カトリック上尾教会	
松本 保子	河野 由美	林 ヤヨイ	谷川 京子	サレジオ小学校 宮野 春野	
鈴木 裕子	中村 廣志	田川 佐衣子	椎橋 玲子	都城聖ドミニコ学院高等学校インターハイ	
渋谷 琢磨	山本 啓子	佐藤 操子	堀 元子	横須賀中央ライオンズクラブ	
秋月 美映子	坂原 瑞穂	坂原 瑞穂	三宅 映子	小田原松風ライオンズクラブ	
藤原 康子	片山 久美子	杢沢 敦子	三宅 夏音	横浜ひかりライオンズクラブ	
佐伯 千寿子	曾根田 秀子	岩田 貴子	菊池 美華	高橋宅建一級建築土木事務所	
森 真紀子	薬真寺 真理枝	小柴 万侑	司馬 三起子	株式会社アドブレイン 平井	
黒飛 和子	林田 令子	濱田 裕子	田中 耕二	カトリック・カリタス幼稚園	
酒井 健一	出口 登代美	町田 房子		介護老人保健施設千の風	
亀川修道院	愛野修道院	松本修道院	甲府修道院	潜竜聖母幼稚園 親愛園	
名瀬修道院	管区本部修道院	青梅修道院	宮崎修道院	都城修道院	三原修道院

Activity Report: Bazaar



We're delighted to report that we successfully held a bazaar at the **Provincial House Hall** on June 1. We extend our heartfelt thanks to the many individuals who attended and offered their support. It was a wonderful time filled with many pleasant encounters. Thank you!

Please note that due to the reconstruction of the Provincial House Convent, we won't be able to hold a bazaar until 2027. We would be grateful for your continued cooperation once we resume.

Bazaar Donors and Supporters

December 1, 2024 – June 10, 2025 (Titles omitted, in no particular order)

坂本 順子	佐藤 七津美	大森 もと子	岩田 貴子	田垣 裕子	岩田 宏之	大八木寿美子
石津 尚子	中村 瞳子	橋本 節子	岩田 純子	池田 寿美子	岩田 隆誠	末武 恭江
久保 泰介	長谷 由香子	加藤 久美子	中村 廣志	谷川 京子	後藤 緑	伊藤 紀子
秋元 紀子	浦田 幸子	脇 サエ子	小川 寛子	藤原 康子	飯田 昌子	武井 ちね子
中島 久子	木村 正子	濱田 裕子	石井 房枝	中村 幸子	町田 房子	木村 喜美子
石井 多香子	佐藤 七津美	山縣 久美子	和田 貴子	大平 智子	菊池 美華	堀 清子
則武 伸子	三宅 映子	松本 保子	広田 三枝子	丹崎 圭子	羽田野 徳子	中田 澄江
中野 敦子	三宅 夏音	藤本 三美	堀 元子	内田 策子	管区本部修道院	

Donors and Supporters

December 1, 2024 – June 24, 2025 (Titles omitted, in no particular order)

佐藤 安英	小林 千佳子	村田 洋子	大賀 由美子	青木 薫	小林 一	赤澤 進
鳴海 京子	佐藤 朝子	犬島 浩一	赤尾 敦子	長井 泉	岩井 理	後藤 緑
原 恵美子	片山 久美子	橋本 晴子	緒方 みゆき	柿沼 志津子	八木下 泰博	
藤原 康子	松山 篤則	大谷 ゆか	中村 廣志	平柳 由紀子	谷口 ひろこ	
倉田 昌子	松本 尚也	坂原 瑞穂	谷川 京子	矢野 勉	堀田 修平	
出口 登代美	中村 妙子	町田 房子	鈴木 裕子	村上 しづ子	田代 展子	
加納 和寛	大瀬良 正人	福田 桂子	七澤 順一	門間 幸枝	常清 操子	
石津 尚子	笠間 恵美子	武上 幸枝	山縣 久美子	鈴木 里沙	神保 朱美	
蓮井 直樹	攝津 順子	本田 京子	加々美 佳子	山田 幸子	白石 周子	
池田 寿美子	吉田 博	藤井 康子	大野 正樹	洞口 優子	町田 房子	
三輪 峰子	古森 郁代	久高 和子	高平 淑子	藤嶋 史子	本村 哲也・久代	
明石 嘉浩	唐木 武志	真島 顕子	清弘 剛生	西野成葉・章子	長 真琴・純子	
井上 進二	宮澤 伸子	横関 裕美	内田 健志	中島 修・惠	中島 恭子・晶子	
吉雄 直子	仲田 敏子	小松 多佳子	中村 清子	西山 浩・クニ子	豊島 究・あんづ	
阿南 ゆかり	仲村 トミ子	堀 元子	山縣 隆雄	高田玲依・晃太朗	山邊裕一・加美恵	
関口 英子	鳥居 孝一	吉田 有美	溝井 光子	葛島忠男・よね子	杉山 憲次・尚子	
菊池 茂樹	菊池 美幸	小西 由美子	宮島 智美	横浜雙葉小学校	ザビエル書院	
船木 靖子	河野 正彦	増田 百合	城 麗子	カトリック富士教会	井荻聖母幼稚園	
鍋内 初恵	柳田 みどり	中村 従子	佐藤 晴一	カトリック松本教会	花田口聖母幼稚園	
徳矢 貢一	里 美千代	森岡 多恵子	矢野 順市	カトリック調布教会	カトリック目黒教会	
山口 朱美	藤井 桂子	曾根田 秀子	森 真紀子	Wojciech DABROWSKI (Fr. Adalbert)		
八島 厚子	石黒 智泰	鈴木 裕子	坂原 瑞穂	Anna Maria STEINS		
武藤 浩子	浜崎 てるみ	松本 保子	岩田 貴子	都城聖ドミニコ学園幼稚園		
杉山 百代	迫田 伸子	吉野 鉄哉	大河内 典子	カトリック・カリタス幼稚園		
川島 弘史	山下 越子	曾我 千瑳子	近藤 幸恵	金沢独立キリスト教会		
櫻田 華純	石井 多香子	森 一	須田 恵子	カトリック大森教会聖歌隊		
牧田 みどり	久高 和子	枝 孝子	吉川 寛幸	カトリック聖クララ幼稚園		
広田 三枝子	武井 ちね子	河野 秋子	田垣 裕子	カトリック文化センター		
松永 靖子	梅村 百合子	小池 隆介	酒井 美千代	カトリック横須賀大津教会		
蓑田 純子	国吉 光	松本 はな	オリーブ会(下井草教会)	カトリック富士教会		

We extend our heartfelt gratitude to the many individuals who have provided support and cooperation, including those

who wish to remain anonymous. Your generosity is deeply appreciated. Thank you very much.

New Members (Titles omitted)

菊池美華・石津尚子・町田房子・山縣隆雄

藤井桂子・木村仁美・安田美智代

On the 10th of every month, Mass is offered for the members of the **Friends of Caritas Association** at the chapel of the **Caritas Sisters of Jesus Provincial House Convent**.

Please join us in prayer.

Membership Information

The **Friends of Caritas Association** is a volunteer group dedicated to providing **financial support** for the activities undertaken by the **Caritas Sisters of Jesus**.

会員の活動

任意の時期に、任意の金額を友の会に寄付します。(入会費・年会費はありません)
可能であれば、バザー、使用済み切手の収集・整理、その他の活動に参加、協力します。

会員の資格

5年以上連絡がない場合、会員の資格は消失いたしますのでご了承ください。

入会について

入会ご希望の方は、住所・氏名(ふりがな)・電話番号をTEL・FAX・メールのいずれかの方法で事務局にお知らせください。入会希望を受けて、「イエスのカリタス友の会の規約」をお送りいたします。

友の会会員のために

毎月10日にミサを捧げ、ご支援くださる方への感謝と報告を兼ねて、年2回「イエスのカリタス友の会だより」をお送りしています。

イエスのカリタス友の会の趣旨をご理解ください、賛同してくださる方は事務局までご連絡ください。
(最終ページにあります)

Announcement

We would like to express our heartfelt gratitude to **Ms. Kumiko Katayama**, who has served with loving dedication for many years as the **Director of the Friends of Caritas**



Association Secretariat. She retired from her position in March 2025.

We sincerely wish her continued success in all her future endeavors and pray for her health and well-being. Thank you so much for everything.

Cute words

6月8日友の会のバザーのおこつだいり
ハハビさんかほした。
食べものやいもやうとうとうつまつて
る人たちのためにがんばっているラスター
たちをみてほくもがんばりましたと
もたのしかったです。
またおつだいりかでさるとモトカんぱります。

町田隆雄

(バザーのお手伝い最年少)

A Message from the Secretariat

It's already been half a year since the Holy Door opened. I've been visiting churches designated by my diocese, finding their locations on their websites. Sometimes, when I open the church doors, there are people praying, and other times, no one is there. Regardless, I always feel warmly welcomed. I cherish the peace of praying in the quiet sanctuary. I plan to take a break during the summer and hope to resume my visits in the autumn. (Y.F.)

To all members of the Friends of Caritas Association and everyone who consistently supports our work, we extend our renewed gratitude. In early June, the Association's annual bazaar was held, and I'd like to share a brief glimpse of the event. This bazaar is one of the ways we provide support, hoping to fulfill even a small part of the requests from our Sisters working tirelessly in mission areas overseas. The convent auditorium was kindly provided as the venue. The bazaar began with a prayer led by the Sister Coordinator of the Association. On the tables, generous donations such as cakes, cookies, anpan (sweet bean paste buns), pickles, vegetables, eggs, and sablé cookies were quickly snapped up. Other items like clothing, tableware, and miscellaneous goods also saw lively interest, with many attendees making purchases. The Sisters' handmade EM soap, known for its safety and affordability, is particularly popular and has many fans. The day concluded successfully. Afterwards, the young novices and Sisters swiftly handled the clean-up and mopping. Thanks be to God. (Y.M.)

For Mother's Day, my daughter-in-law brought me a potted hydrangea called "Sumida Hanabi." Once I planted it in the ground, it grew incredibly fast, now far surpassing my height and out of reach.

Lately, as the convent undergoes reconstruction, I feel a mix of joy and sadness about the chapel and the Provincial House being reborn. These are places I used to take for granted. I can only imagine how many countless people have offered prayers in that chapel over the years. Praying for the guidance of the Holy Spirit, I hope to visit the completed convent and wish boundless blessings upon the Sisters. (T.I.)

As the Holy Year began, I reflected on how I wanted to spend it. The answer, I believe, differs for everyone. For me, as my judgment, physical strength, and appearance gradually decline with each passing year, my goal isn't to give up. Instead, I want to joyfully accept these changes, perhaps with a little resistance now and then, but always with heartfelt gratitude for the help I receive from others and from younger generations. I'll strive to express that gratitude sincerely.

Our revered former Pope Francis left us with many words before his passing. "There is nothing in this world that you can truly call 'mine.' Everything is like a cloud, merely a temporary presence. If there is something you must do, don't postpone it; do it today, right now. Pour your whole heart into the person before you." These final words of the Pope, I engrave them in my heart again and again. Thank you, Your Holiness. May you rest in peace. (K.Y.)

イエスのカリタス修道女会のホームページからスマートクワイアのお知らせ、CD の

お申込み方法など載せてありますので、ぜひ、ご利用ください。

イエスのカリタス修道女会ホームページ

<http://www.m-caritas.j>

寄付金受け入れ口座

加入者名 イエスのカリタス友の会

郵便振替口座 00160-2-564970

他金融機関からの振込用口座番号

〇一九店(019) 当座 0564970

発行 イエスのカリタス友の会

〒167-0021 東京都杉並区井草4丁目20-5

TEL:03-3396-2171 FAX:03-3396-2150

e-mail:tomonokai@m-caritas.jp

代表 山縣久美子

